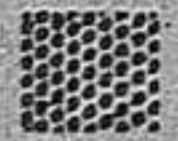


# Mujeres Antifascistas españolas

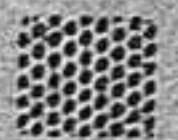
NUMERO 32

NOVIEMBRE

1949



¡ Viva el Primer  
Estado Socialista,  
intérprete  
y realizador  
de los anhelos  
de emancipación  
de las mujeres !



# **Por la Paz, contra la miseria**

## **¡ Adelante en la gran campaña de invierno de ayuda a las cárceles y a las guerrillas!**

**S**ON ya muchos los inviernos vividos bajo el franquismo. Y cada uno de ellos más duro, más difícil, más lleno de sufrimientos que el anterior.

Nadie lo sabe tan bien como las madres, como las mujeres españolas. Al hambre, a las enfermedades, a la falta de luz y de agua, viene a unirse el frío que — en las condiciones de vida de la mayoría de las familias de nuestra patria — se hace casi insoportable.

Y, ¿cómo expresar lo que va a suponer este invierno para nuestros presos y presas, para nuestros guerrilleros? Ellos serán los primeros en sufrir las consecuencias fatales de este invierno terrible que está condenado a vivir nuestro pueblo como consecuencia de la criminal política de guerra al servicio del imperialismo, que sigue el franquismo.

Y al decir que sus consecuencias pueden ser fatales no exageramos lo más mínimo. Las vidas de muchos combatientes abnegados actualmente presos en Burgos, en Segovia, en Ocaña, en Santoña, en tantas cárceles y presidios corren grave peligro, si todo el pueblo, y en primer lugar nosotras las mujeres, no acudimos en su ayuda.

¡ Nosotras podemos arrancar de las garras del franquismo esas vidas preciosas! Pero para ello es preciso apresurarse, compañeras. Es preciso organizar en el interior de España, pero también y sobre todo en la emigración, donde las posibilidades de hacerlo son mucho mayores, una gran **CAMPAÑA DE INVIERNO DE AYUDA A LAS CARCELES Y A LAS GUERRILLAS**.

He aquí una tarea de honor para todas las mujeres antifranquistas. He aquí el camino para hacer participar a decenas de millares de compatriotas en la lucha contra la miseria, que es también la lucha por la paz, contra la política guerrillera del franquismo, por la independencia de España. Y el camino también — ¿por qué no decirlo? — de ganar para nuestra organización a otras tantas mujeres honradas, patriotas sinceras, firmes partidarias de la paz.

El ejemplo nos llega de España donde la lucha contra la miseria y contra la guerra, y la participación de nuestras hermanas en esa lucha, adquiere cada día mayores proporciones.

¿Acaso no es precisamente eso lo que han hecho las empleadas de la Compañía de Gas y Electricidad, o las obreras textiles de Mataró y Barcelona al reclamar y conseguir — desde el seno de los mismos sindicatos falangistas — un aumento a sus míseros salarios?

¿O la lucha de las campesinas aragonesas que estrechamente unidas a sus maridos, se niegan a entregar su pobrísima cosecha, consecuencia — una vez más — de la política de guerra del franquismo, que quiere decir ruina y abandono para el campo español?

¿O la solidaridad con los presos, que pese a las condiciones de miseria en que vive el pueblo, alcanza proporciones cada vez mayores y nos brinda ejemplos tan emocionantes como el de las presas de Segovia, que organizan entre ellas mismas una Campaña de Invierno para ayudar a sus hermanos en el Penal de Burgos, porque conocen la situación terrible en que viven estos heroicos combatientes?

Hemos repetido muchas veces que nosotras, las mujeres antifranquistas que nos encontramos en la emigración, somos parte de ese mismo pueblo, de esas mismas mujeres magníficas.

Pues bien, ha llegado el momento de luchar junto a ellas en esta gran batalla contra la miseria.

Todas las mujeres españolas, de todos los Partidos, de todas las creencias, pueden y deben participar en nuestra Campaña. Ninguna aportación será demasiado pequeña. Hace falta ropa de invierno, comida, medicinas. Hace falta también dinero.

Con el pensamiento puesto en nuestras hermanas heroicas de Segovia, que se mantienen firmes y combativas bajo las más brutales torturas; y en nuestros guerrilleros, esos hombres y mujeres — ¡ que también hay guerrilleras! — abnegados defensores de los intereses del pueblo y de la independencia de la patria.

**¡ ADELANTE POR UNA GRAN CAMPAÑA DE INVIERNO DE AYUDA A LAS CARCELES Y A LAS GUERRILLAS!**

# Las mujeres antifascistas españolas EN SU LUCHA POR LA PAZ

La Jornada Internacional de Lucha por la Paz, ha sido registrada en nuestras organizaciones de UMAE y de UDC con una mayor actividad en nuestro trabajo de dar a conocer a las mujeres españolas el peligro de guerra que para nuestro pueblo representa el régimen franquista.

La actividad de nuestra organización se ha manifestado con la difusión del Manifiesto lanzado por la UMAE y por la UDC, dándolo a conocer a las mujeres, recogiendo firmas de adhesión al mismo, interesando a las mujeres para llevar a cabo con una mayor intensidad, la campaña de ayuda a las cárceles, la solidaridad con nuestros valientes guerrilleros.

El trabajo de lucha por la Paz tiene que ser un trabajo permanente de cada mujer antifascista española.

## EN TOULOUSE

En Toulouse se celebró un acto el domingo día 9 de Octubre, en el cual intervinieron representantes del Partido Comunista, de la J. S. U., del P. S. U. de Cataluña y miembros del Secretariado, de U. M. A. E. El acto fué presidido por la secretaria de U. M. A. E. del departamento de Alto Garone.

En todas las intervenciones se denunció el peligro de guerra que el régimen franquista representa para nuestro pueblo, llamando a la unidad de todos los antifranquistas.

Se acordó enviar una carta a nuestra Presidenta Dolores Ibarruri manifestándole el cariño de los antifranquistas presentes en el acto.

También se adoptaron unas resoluciones que fueron enviadas al Sr. Martínez Barrio y al Comité Mundial de Partidarios de la Paz.

## EN PERPIGNAN

En Perpignan se celebró un acto el domingo día 16, interviniendo una compañera del Comité Departamental de U. M. A. E. de Pirineos Orientales, representantes de la J. S. U., del Casal Catalá y una compañera del Secretariado, de U. M. A. E.

Se dió a conocer la lucha de nuestro pueblo y la participación heroica de las mujeres en el interior de España, contra el régimen franquista.

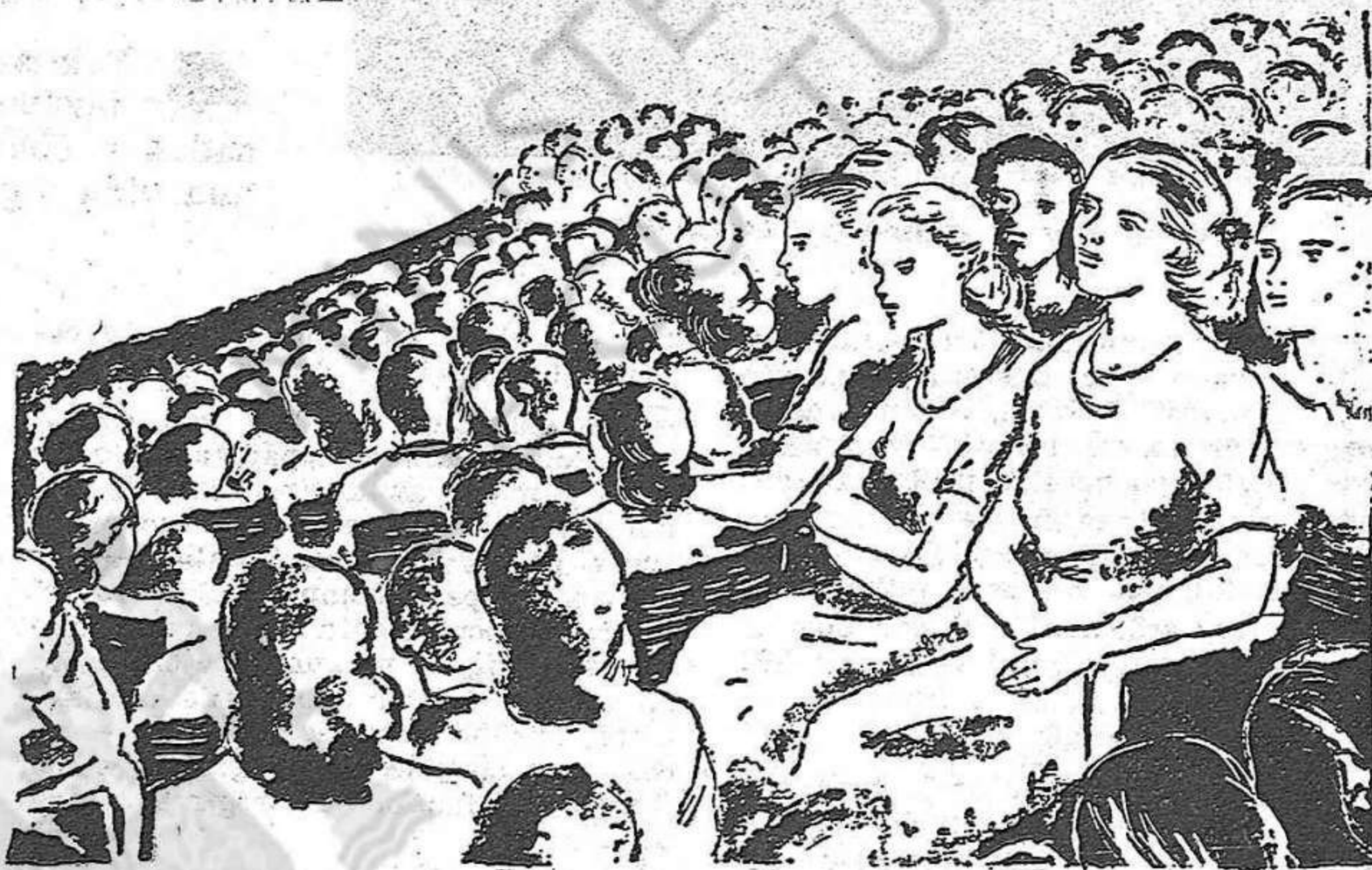
## EN MARSELLA

En Marsella se celebró un acto el domingo día 16 en el que participaron representantes del Partido Comunista, de la J. S. U., Mireille Dumont, secretaria de la U. F. F. en el departamento; la responsable de U.M.A.E. del departamento y una compañera de la dirección nacional de U. M. A. E.

Se leyeron adhesiones al acto enviadas por el Comité de Amigos de la Paz de Marsella, de la Federación de Emigrados y de la U. G. T.

Mientras en España exista el régimen franquista, mientras no hayamos conseguido instaurar la República Democrática en nuestro país, única forma de devolver la libertad a nuestro pueblo, de hacer desaparecer el hambre, el terror y la miseria, tenemos que ser incansables en nuestro trabajo de difundir el Manifiesto, de explicarlo y discutirlo con todas las mujeres españolas, de interesar a estas mujeres en las tareas concretas que la UMAE y la UDC tienen planteadas en la lucha contra el régimen franco-falangista.

En diversos departamentos de Francia nuestra organización ha celebrado actos con motivo de la Jornada Internacional de lucha por la Paz de los que hacemos un resumen a continuación.



Se adoptaron unas resoluciones que fueron enviadas al Sr. Martínez Barrio. Al final del acto se proyectó la película soviética « El Juramento ».

El sábado día 8 de Octubre se celebró un acto en el que tomaron parte representantes del Partido Comunista, de la J. S. U., responsables de U. M. A. E. y de U. D. C. del departamento y una compañera de la dirección nacional de U. M. A. E.

Se adoptaron unas resoluciones para enviar al Sr. Martínez Barrio y a la O. N. U.

## EN NIMES

En Nimes se celebró un acto el domingo día 16, interviniendo representantes del Comité de la Paz del Departamento, del Partido Comunista, del P. S. U. de Cataluña, de la J.S.U. y de la U. G. T. En nombre de la U. M. A. E. intervino una responsable del Departamento y una delegada del Comité Nacional.

Se acordó enviar una carta a nues-

tra Presidenta Dolores Ibarruri en nombre de todos los asistentes al acto.

## EN MONTAUBAN

En Montauban se ha celebrado un acto el domingo día 16, interviniendo en él representantes del Partido Comunista, del P. S. U. de Cataluña y de la J. S. U. En nombre de U.M.A.E. intervino la responsable del Departamento y una compañera delegada del Comité Nacional.

En todas las intervenciones se denunció los peligros de guerra que el régimen franquista representa para nuestro pueblo.

## EN PAMIERS

En Pamiers el domingo día 9 se celebró un acto en el que participaron representantes del Partido Comunista, del P. S. U. y de la J. S. U. En nombre de U. M. A. E. intervino una de las responsables del Departamento y una compañera delegada del Comité Nacional.

# SOLUCION A LOS GRAVES PROBLEMAS DE ESPAÑA

## El programa que defiende U. M. A. E.

**4** Realización de una política que permita al pueblo reponerse de los sufrimientos pasados y colocarle en condiciones de disfrutar una vida digna y humana.

*Guardería infantil creada por la República en 1936.*

**E**L programa tan justamente formulado por nuestra Presidenta Dolores Ibaruri, es un programa elaborado con los ojos y el corazón puestos en nuestro pueblo, en sus obreros y obreras, hoy tan cruelmente explotados por los grandes tiburones capitalistas. En esos millares de campesinos sedientos de tierra que labrar, en esos heroicos hombres y mujeres antifranquistas víctimas de la más brutal represión.

Pasando por los puntos 1, 2 y 3 que ya en números anteriores hemos comentado, llegamos al cuarto punto del programa.

Se especifica en este punto, entre otras cosas, la indemnización a todas las víctimas del franquismo, especialmente a las viudas y a los huérfanos.

¡ Viudas y huérfanos !

¿ En qué hogar español no se llora hoy a un hijo, a un padre o marido, a un preso o víctima del franquismo ?  
¡ Cuántos de esos niños convertidos en mendigos y golfillos, comidos por el hambre y harapientos o encerrados en inmundas instituciones franquistas, no son huérfanos de los que con su vida defendieron la República !

No, no puede haber mujer que, conociéndolo, no haga suyo y defienda un programa que ve tan hondo en las necesidades sagradas de nuestro pueblo.

Y para que el pueblo pueda disfrutar de una vida digna y humana, el cuarto punto del programa no olvida que para ello es imprescindible el «reajuste y regularización de los sueldos y salarios de los empleados y obre-

ros, que eleve progresivamente la capacidad adquisitiva del pueblo ».

Bien sabemos que hoy son contadas las familias españolas que no constatan con amargura cómo el jornal del marido, muchas veces junto con el de los hijos, son totalmente insuficientes para comprar siquiera el mísero racionamiento. Está claro que no puede haber ninguna mujer, como no sea la de algún estraperlista falangista, que no considere justa la solución que da nuestro programa a los jornales de hambre del régimen franquista.

La « extensa red de Seguros sociales, la creación de sanatorios y casas de reposo, el subsidio al paro y a la Maternidad, el proporcionar los medios de existencia a todos los ciudadanos que sean incapaces de proporcionárselos con su propio trabajo », demuestra de una forma inequívoca que el programa ha sido trazado pensando en las necesidades más íntimas de nuestro pueblo, y en cómo darles inmediata solución.

Está, pues, bien claro que para la realización de una política que como señala el punto cuarto coloque al pueblo en condiciones de disfrutar de una vida digna y humana, es imprescindible en primer lugar cambiar radicalmente el régimen franquista. Cambiarlo, sí, pero no por cualquier cosa que no significaría más que un cambio de fachada, es decir, un cambio de personas o nombres, sino un cambio de las fuerzas que lo componen, es decir, de los elementos del gran capital y latifundistas.

Y para luchar con acierto por este programa, con el cual nuestra Orga-

nización ha expresado ya su completa identidad, tenemos que estar dispuestos a luchar contra todos aquellos elementos que aun llamándose republicanos, entre ellos dirigentes socialistas y anarcosindicalistas, están dispuestos a colaborar con estas mismas castas reaccionarias, la Iglesia y el Ejército franquista, bajo las órdenes de los imperialistas.

Solamente la República, apoyada en las masas trabajadoras de nuestro pueblo, inspirándose en el espíritu de nuestro programa, puede sacar a nuestra Patria del caos y la miseria y hacer que nuestro pueblo marche por el camino del progreso y la felicidad.

**¡ MUJERES ESPAÑOLAS !**

**¡ Escuchad RADIO ESPAÑA**

**INDEPENDIENTE !**

Transmite a partir de las 6.30 horas de la tarde (hora local es decir hora de España) y cada hora hasta la una y media de la noche.

El horario y campos de onda son los siguientes : 19 - 20, 4 - 25, 8 - 28,7 metros. Recomendamos especialmente la onda de 25,8 metros.

**P**ARA los españoles, Pablo NERUDA, no es solamente uno de los más grandes poetas contemporáneos, sino también un hombre particularmente querido por nosotros, porque es un gran amigo de nuestro pueblo y un ferviente defensor de nuestra causa.

En 1936, se encontraba en Madrid, como embajador de Chile en España. Durante nuestra guerra escribió muy bellos poemas, exaltando el heroísmo del pueblo español. De esa época es la poesía que damos a conocer a nuestras lectoras hoy y que él leyó hace poco tiempo por radio Praga.

Durante el período de la guerra mundial, ha seguido dando muestras de fidelidad a la causa de la libertad y de la independencia de los pueblos. Ha escrito poesías bellísimas y de una fuerza extraordinaria sobre los episodios de esta guerra y muy particularmente hay que destacar su « Canto de amor a Stalingrado ». A nosotras una de las cosas que más nos llama la atención porque demuestra todo su cariño por nuestro pueblo es que no hay ni una de sus poesías en la que no recuerde a nuestra España.

Exilado de su patria, de su Chile, por la traición de González Videla, el más vil de los lacayos suramericanos al imperiálismo yanqui, Neruda sigue luchando valientemente por la paz y la democracia.

*Al pueblo español que lucha  
contra Franco y  
Falange,  
a los guerrilleros de España  
popular y heroica,  
a la futura liberación de  
España*

*dedico la lectura de este poema  
escrito para su causa que  
seguimos defendiendo  
desde la ciudad de Praga,  
desde China y las nuevas  
democracias  
donde se realizan los ideales  
por los que tantos hombres  
lucharon  
y que implantarán en España  
la lucha del pueblo.*

*Pablo NERUDA.*

Agosto 15, 1949. Praga.

## Canto a las madres

de los

# MILICIANOS MUERTOS

por PABLO NERUDA

¡ No han muerto ! Están en medio  
de la pólvora,  
de pie, como mechas ardiendo.  
Sus sombras puras se han unido  
en la pradera de color de cobre  
como una cortina de viento blindado,  
como una barrera de color de furia,  
como el mismo invisible pecho del cielo.  
¡ Madres ! Ellos están de pie en el trigo,  
altos como el profundo mediodía,  
dominando las grandes llanuras !  
Son una campanada de voz negra  
que a través de los cuerpos de acero asesinados  
repica la victoria.

Hermanas como el polvo  
caído, corazones  
quebrantados,  
tened fe en vuestros muertos.  
No sólo son raíces  
bajo las piedras teñidas de sangre,



Pablo Neruda

no sólo sus pobres huesos derribados  
definitivamente trabajan en la tierra,  
sino que aún sus bocas muerden pólvora seca  
y atacan como océanos de hierro, y aun  
sus puños levantados contradicen la muerte.  
Porque de tantos cuerpos una vida invisible  
se levanta. ¡ Madres, banderas, hijos !  
Un sólo cuerpo vivo como la vida :  
un rostro de ojos rotos vigila las tinieblas  
como una espada llena de esperanzas terrestres !  
Dejad  
vuestros mantos de luto, juntad todas  
vuestras lágrimas hasta hacerlas metales :  
que allí golpeamos de día y de noche,  
allí pateamos de día y de noche,  
allí escupimos de día y de noche  
hasta que caigan las puertas del odio !  
Yo no me olvido de vuestras desgracias, conozco  
vuestros hijos,  
y si estoy orgulloso de sus muertes,  
estoy también orgulloso de sus vidas.

Sus risas

relampagueaban en los sordos talleres,  
sus pasos en el metro  
sonaban a mi lado cada día, y junto  
a las naranjas de Levante, a las redes del sur, junto  
a la tinta de las imprentas, sobre el cemento de las archi-  
[tecturas

he visto llamear sus corazones de fuego y energías.  
Y como en vuestros corazones, madres,  
hay en mi corazón tanto luto y tanta muerte  
que parece una selva  
mojada por la sangre que mató sus sonrisas,  
y entran en él las rabiosas nieblas del desvelo  
con la desgarradora soledad de los días.

Pero

más que la maldición a las hienas sedientas, al estertor  
[bestial

que aulla desde el Africa sus patentes inmundas,  
más que la cólera, más que el desprecio, más que el llanto,  
madres atravesadas por la angustia y la muerte,  
mirad el corazón del noble día que nace,  
y sabed que vuestros muertos sonríen desde la tierra  
levantando los puños sobre el trigo.

# Una injusticia más de los tribunales franquistas 15 campesinas gallegas condenadas

**C**ADA día llegan de nuestra patria hechos que nos confirman el puesto tan importante que ocupa la mujer en el movimiento general de lucha contra el franquismo, que nos hablan de su heroísmo y de su abnegación.

El día 3 de Septiembre, se celebró en Santiago de Compostela un Consejo de guerra contra *Carmen Teija y catorce mujeres más*, del pueblo de Paramos (Galicia), que fueron condenadas a penas que van de catorce a dos años de prisión.

Estas campesinas, estas mujeres del pueblo han sido arrebatadas a sus familias, dejando vacíos sus hogares, porque las acusan de estar en relación con los guerrilleros de la provincia. A pesar de haber sido maltratadas, insultadas, no han podido arrancar de ellas ni una sola palabra y las han condenado sin prueba alguna.

Piensen los verdugos que así van a terminar con el movimiento que se va extendiendo como mancha de aceite por toda España. Pero se equivo-

can; no son ni las detenciones arbitrarias, ni las torturas las que harán retroceder a nuestro pueblo y con él a nuestras hermanas. Estos procedimientos no son señal de fuerza, sino, muy por el contrario, de debilidad del régimen. Nuestras hermanas se dan cuenta de ello y esto les alentará para proseguir la lucha con más ahinco.

Y para nosotras que estamos en la emigración, la campaña contra el terror debe seguir siendo una de nuestras mayores preocupaciones, es una de nuestras formas de lucha y la debemos sentir en lo más profundo de nuestros corazones. Denunciar sin descanso los procesos arbitrarios que se llevan a cabo, y en el caso concreto de estas quince hermanas nuestras, exigir por medio de cartas la anulación de dicho proceso.

Que sepan nuestras hermanas de España que allí donde hay una Mujer Antifascista, se trabaja sin descanso por detener la mano del verdugo.

## PROXIMO ANIVERSARIO

### de nuestra querida Dolores Ibarruri

**D**ENTRO de muy poco, el día 9 de diciembre próximo celebraremos el 54 aniversario de nuestra entrañable y querida Presidenta Dolores Ibarruri.

Escribimos estas líneas haciéndonos eco de los preparativos que algunas compañeras y entre ellas nuestras sufridas hermanas de España, hacen para su aniversario.

No podemos contener la emoción que nos produce el saber que desde esas mansiones llenas de crímenes y torturas, que son las cárceles de Franco nuestras hermanas preparan obras maravillosas, delicadas, hechas bajo una vigilancia extrema.

¿ Os imagináis lo que representa para Dolores esas obritas maravillosas ? Significan la aportación de las mujeres del pueblo que llevan años y años soportando con valor y firmeza las torturas del franquismo.

— « Yo quiero escribirle a Dolores, decirle que se cuide, que la lucha de España espera mucho de ella » — escribía el otro día una mujer española.

¿ Por qué no escribirle a Dolores ? Si queridas amigas, decirle lo que sentís por ella, la alegría que nos produce saber que se encuentra en pleno restablecimiento de su enfermedad.

¿ Por qué no contarle a Dolores las inquietudes por nuestros hijos ? Esto lo decimos a propósito de lo que expresaba una compañera.

— « Si no fuera porque está enferma, le contaría mis preocupaciones sobre el porvenir de mis hijos, dados los preparativos de guerra en el país, y hasta le enviaría la foto de uno de ellos que es un sol ».

¿ Cómo no hacerle llegar a Dolores nuestros trabajos por crear una gran UMAE puntal firme de la República y la democracia en España ? Recordemos cuantos consejos ella nos ha dado en este sentido :

**« PENSAD QUE CADA UNA DE LAS MUJERES QUE CONQUISTEMOS PARA LA ORGANIZACION, CADA UNA DE LAS MUJERES QUE INTERESEIS EN EL TRABAJO, EN LA LUCHA, ES UNA VICTORIA GANADA PARA EL FUTURO DE NUESTRO PAIS ».**

Preparémosnos a enviarle en este aniversario próximo, en el que tenemos la gran alegría de saber se encuentra ya mejor, todo cuanto ella espera de nosotras.

También « MUJERES ANTIFASCISTAS ESPAÑOLAS » preparará su aportación al aniversario de nuestra muy querida Dolores.

# ¡ALERTA mujeres antifranquistas!

En más de una ocasión, la UNION DE MUJERES ANTIFASCISTAS ESPAÑOLAS ha denunciado ante todas las mujeres antifranquistas y republicanas, las maniobras capituladoras de socialistas de derecha y anarquistas, encaminadas a impedir la victoria de la democracia y de la libertad en nuestro país.

Pues bien, estas sucias maniobras auspiciadas y protegidas por los imperialistas, adquieren en estos momentos una extraordinaria gravedad. La capitulación de estos falsos dirigentes socialistas y anarquistas se ha convertido en entrega absoluta e incondicional a la reacción más podrida en la que están incluso tanto los monárquicos, terratenientes y altas jerarquías de la iglesia, como los propios falangistas y franquistas redomados.

Todos ellos tienen un objetivo común : salvar los intereses de clase de los grandes capitalistas, de la nobleza, del alto clero, de los que se han hecho millonarios a fuerza de hambrear al pueblo. Impedir que la crisis insoluble en que se debate el régimen y la lucha incontenible del pueblo, den al traste con los privilegios escandalosos de que actualmente gozan en nuestro país.

Anarco-socialistas de derecha y monarco-franquistas son por igual vasallos y fieles servidores del imperialismo anglo-americano ; su política común de odio a la Unión Soviética y a los comunistas, de odio al pueblo, les lleva a colocarse en un primer lugar cuando se trata de preparar a nuestro país y a nuestro pueblo para la guerra al servicio de sus peores enemigos.

Unos y otros tienen prisa por encontrar la fórmula que les permita colaborar en la empresa común, y esa fórmula parecen haberla encontrado en el restablecimiento de la monarquía borbónica, con Juan III, en lugar de Franco, a la cabeza, pero basada en las mismas fuerzas, sirviendo los mismos intereses, mantenida en el poder por el mismo aparato monstruoso de represión.

El Partido Comunista de España, vanguardia y dirigente de la lucha de nuestro pueblo contra el franquismo, ha denunciado estos propósitos, y ha llamado a todos los españoles republicanos y demócratas a estar alerta para no dejarse sor-

(Pasa a la séptima página).

# PARTICIPACION DE LAS MUJERES en las luchas crecientes DEL PUEBLO

La participación de las mujeres españolas en la lucha de todo el pueblo contra el franquismo, adquiere en los últimos tiempos características de gran amplitud.

Se destaca, en particular, la participación de las obreras textiles catalanas (el 80 por ciento de la mano de obra empleada en esta industria es femenina) en las luchas de la clase obrera de Cataluña.

El último ejemplo que conocemos, bien significativo, es el de las obreras de la « Fábrica Nueva », de Manresa, que en protesta por el nuevo horario de trabajo que los patronos querían imponerles rompieron todos los vidrios de la fábrica.

La situación de hambre y explotación en que viven las obreras textiles agudizada cada día por la crisis económica general del franquismo, y las protestas y reclamaciones de obreros y obreras llegan a tales extremos, que Falange se ha visto obligada a convocar para la segunda quincena de octubre, una reunión de la Junta Nacional del Sindicato Textil, ante lo cual se plantea una revisión y reajuste de todos los salarios en esta importante industria.

## Salarios de hambre para los obreros

Actualmente los salarios oscilan entre 42,60 pesetas y 48,30 pesetas a la semana, para las obreras que trabajan en las hilaturas, y entre 50,40 y 57 pesetas para las tejedoras. Aunque a esto haya que agregar los pluses de vida cara, es totalmente insuficiente aun para atender a las más elementales necesidades. Se dan casos de mujeres que trabajan en la industria textil y que caen desmayadas en el trabajo, corriendo graves riesgos de accidentes mortales.

Otro tanto puede decirse de las empleadas y empleados del Metro de Madrid. Con jornales que no llegan a 10 pesetas, su situación es de verdadera miseria. A tal extremo ha llegado esto, y tan enérgicas han sido sus protestas, que la prensa falangista se ha visto obligada a recogerlo y plantear la necesidad de ponerle remedio. Para ello proponen aumentar todas las tarifas del metro, a lo cual se niegan las empleadas, proponiendo, en cambio, con gran sentido de clase, que se aumente solamente el precio de la línea del metro que va por el barrio de Salamanca (el barrio de la gran burguesía madrileña).

## Profundo descontento entre las mujeres del pueblo

Pero donde de manera más general se manifiesta esta protesta y este odio de las mujeres al régimen, es en la calle, en los mercados, en las casas de vecindad. No hay mujer española que ante la imposibilidad de atender a las necesidades de su hogar con los ingresos actuales, no proteste y exprese su furia insultando a los jefes falangistas, a los que dirigen el racionamiento, a todas las autoridades del régimen. El periódico « TU », órgano de los católicos, en un acceso de demagogia tendente a aplacar la ola de



protestas y la combatividad de las mujeres, ha publicado un reportaje donde ésta situación tiene un vivo reflejo. Interrogando a mujeres de distintas regiones (siempre mujeres con un nivel de vida superior a lo que pudiéramos llamar término medio entre la clase obrera) recoge en todas partes la misma respuesta: No tengo bastante para dar de comer a los míos; si pago el alquiler, no puedo comprar pan.

## Organicemos las acciones de protesta

El descontento, la protesta de las mujeres se extiende por campos y ciudades de España. Pero todavía, en muchos casos, no adquiere las formas concretas de acción contra el régimen y su política de miseria para el pueblo, que pueden hacer que este descontento y esta protesta se conviertan en un aspecto fundamental de la lucha de todo el pueblo contra Franco y por la República.

A las mujeres más conscientes, a las mujeres antifascistas, corresponde la tarea de recoger este profundo mal-estar, dar a las acciones de las mujeres un mayor contenido político, explicarlas quién es el culpable de la situación y por qué deben combatir contra el régimen si quieren tener pan y paz para sus hijos.

A nosotras corresponde, también, buscar las formas de organización que se ajustan más a las características de cada situación determinada.

En algunos lugares, las mujeres deben tomar la iniciativa y ser ellas quienes organicen los Consejos de la Resistencia, para luchar contra la permanencia de los soldados en filas, para exigir pan para sus hijos, trabajo para sus maridos, protección a las madres, etc.

## Solidaridad con los presos

Tarea honrosa de las mujeres antifranquistas ha sido siempre y sigue siéndolo aún hoy, la solidaridad con los presos y presas y esto quiere decir no sólo ayuda material, sino también denuncia ante el pueblo de las condiciones en que viven nuestros presos, de las torturas y los malos tratos a que se ven sometidos. Los Consejos de la Resistencia, todas aquellas organizaciones antifranquistas donde participen las mujeres, deben emprender esta tarea apadrinando, siempre que esto sea posible, a determinada cárcel o a determinados presos, y buscando las mejores formas de hacerles llegar su ayuda material y moral.

Las mujeres antifranquistas, nuestras mujeres antifascistas, tienen que acudir a todos aquellos lugares donde se encuentran las mujeres: en el seno de las organizaciones falangistas, entre las mujeres católicas agrupadas en círculos parroquiales u otros.

Pero este importante aspecto del trabajo lo desarrollaremos en un próximo artículo.

## ¡ALERTA MUJERES ANTIFRANQUISTAS!

(Viene de la página sexta)

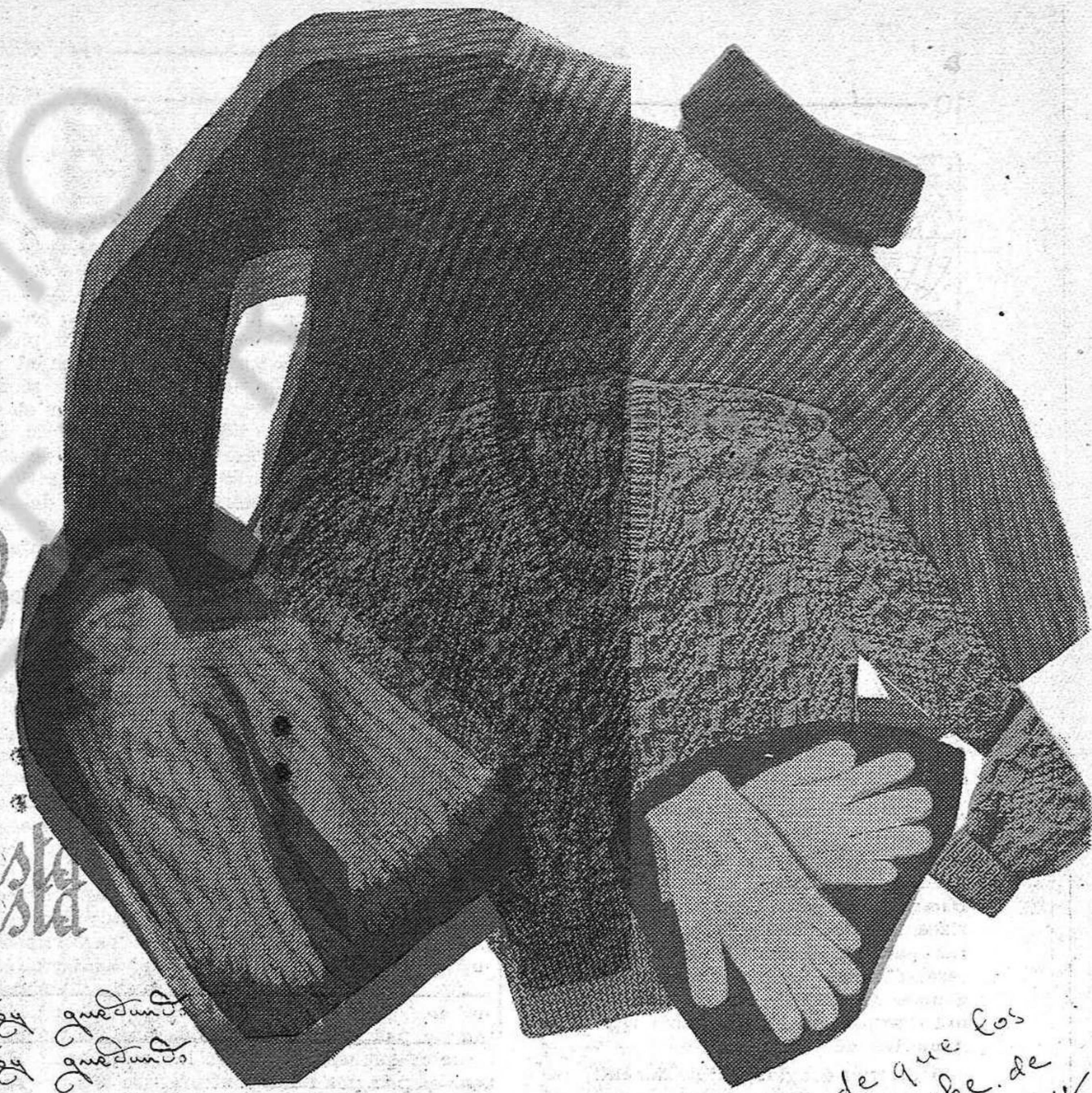
prender por las maniobras y acontecimientos que sus enemigos tramaman.

La Unión de Mujeres Antifascistas y la Unión de Dones de Cataluña recoge este llamamiento del Partido Comunista y llama a su vez a todas las mujeres antifranquistas, en el interior de España como en la emigración para que se dispongan a jugar el papel de primer orden que les corresponde en la lucha por impedir que estos planes monstruosos se cumplan y por dar a la crisis insoluble que padece el régimen franquista la única salida que responde a los intereses sagrados de la independencia y la libertad de España: una salida republicana y democrática.



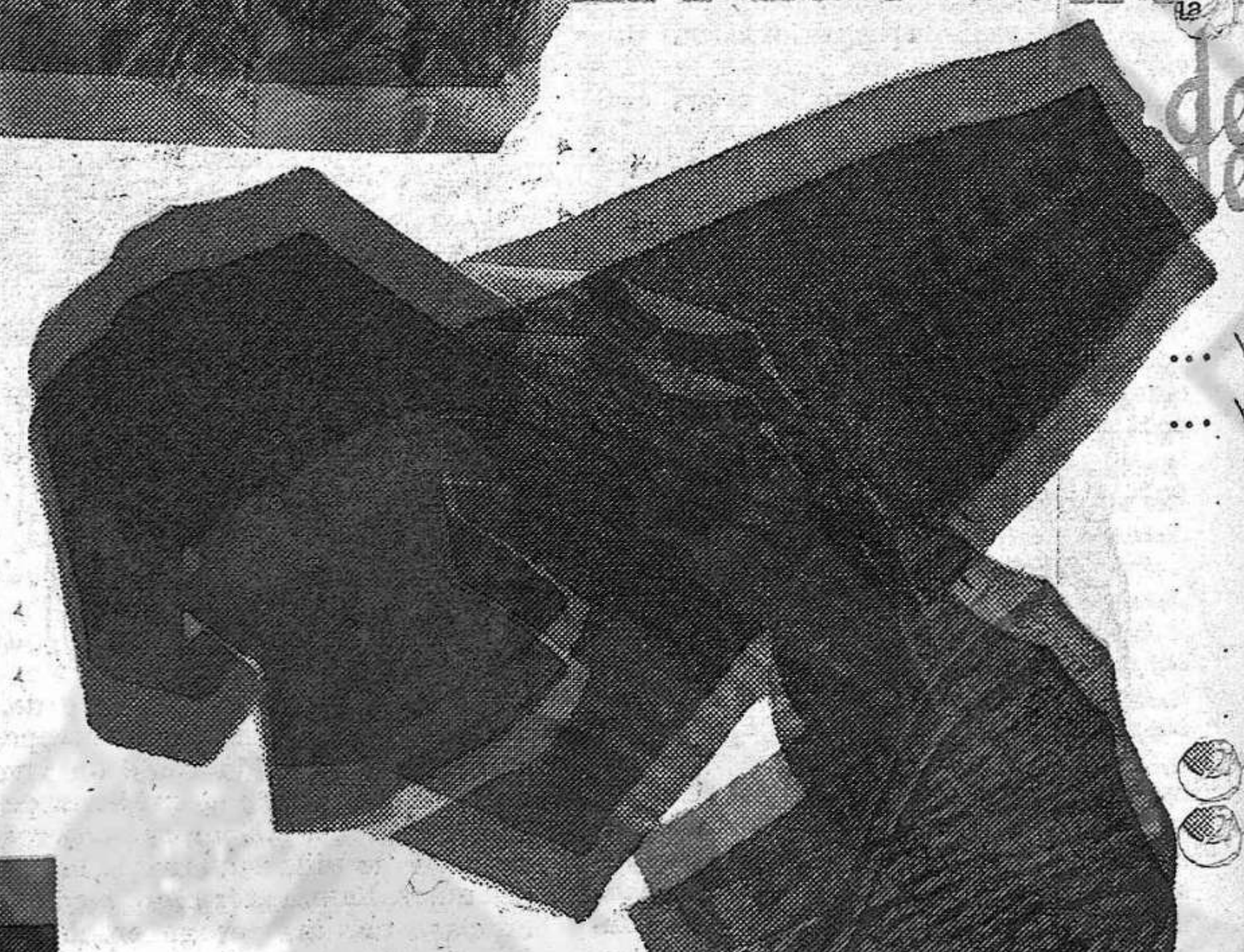
# CAMPAÑA INVIERNO

Para los que sufren  
de la España franquista

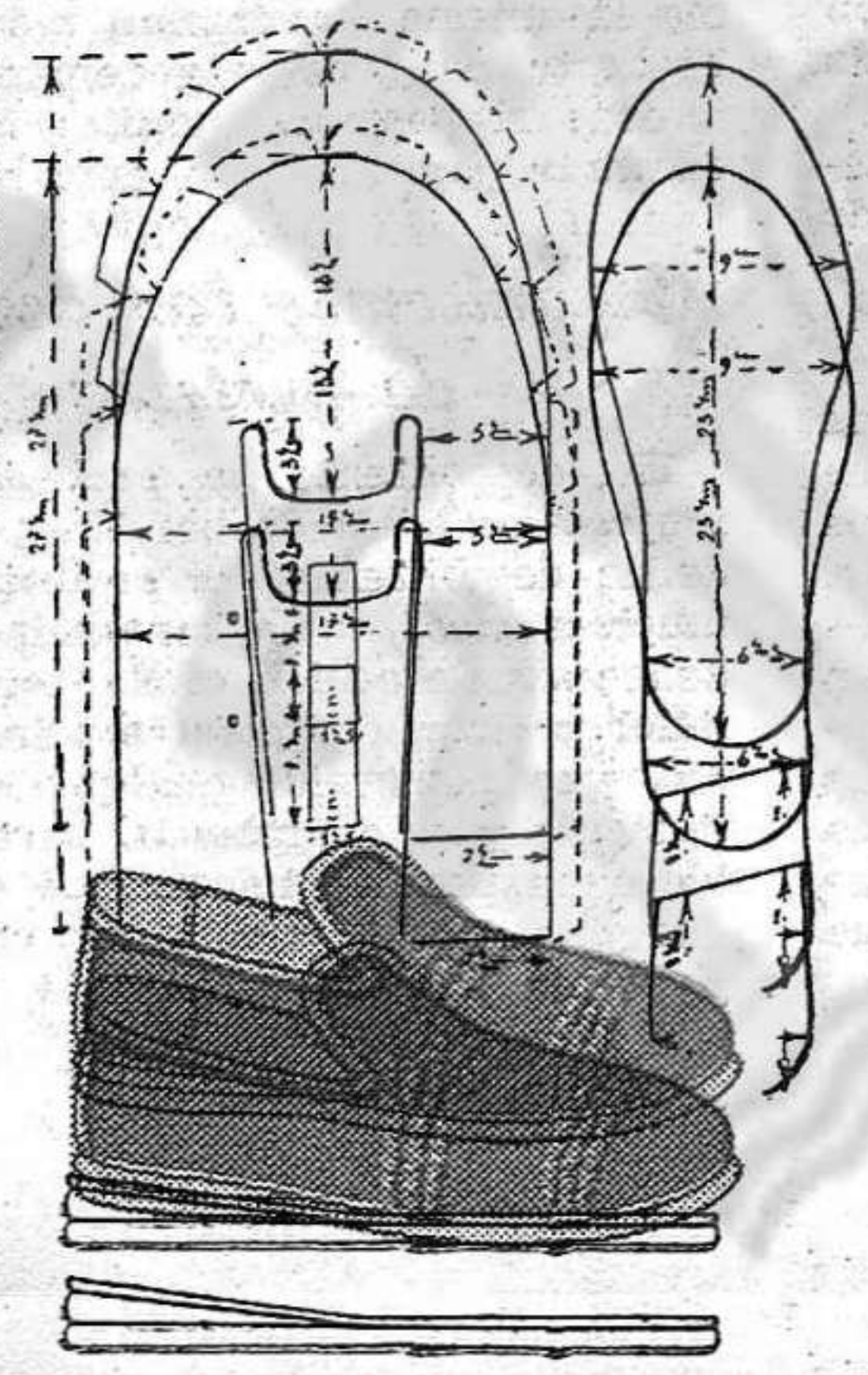


... El actual hotel es de un tipo escandaloso y aprovechando el crecimiento le dire que me es una necesidad ropa interior de lana....

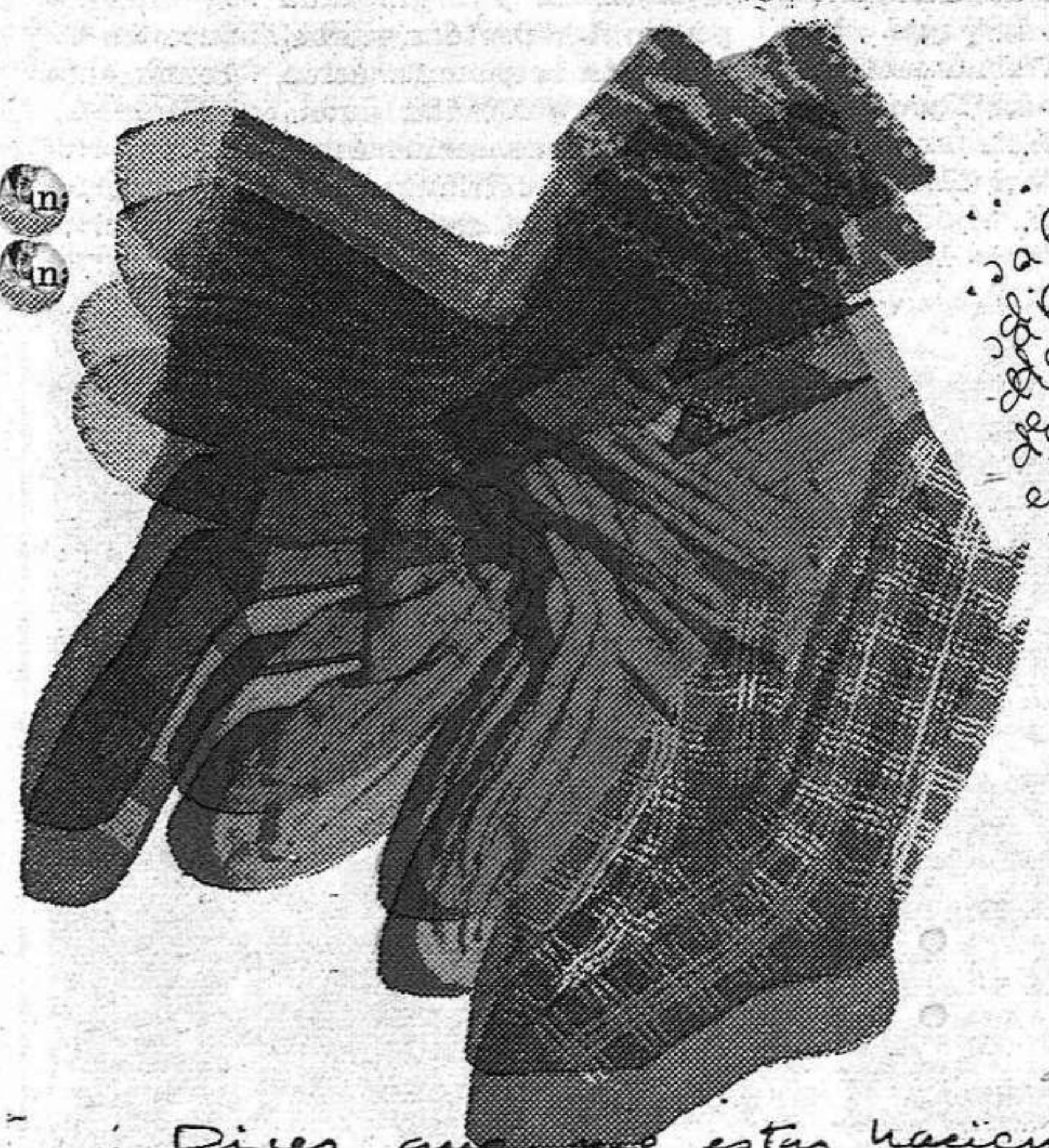
un frío



... hoy hace mucho frío y me estoy quedando helada escribiendote...  
... hoy hace mucho frío y me estoy quedando helada escribiendote...



Extractos de cartas que nos envían nuestras hermanas desde las cárceles franquistas



..... Dices que me estas haciendo unas medias que te las voy a mandar a tu casa...  
... Dices que me estas haciendo unas medias que te las voy a mandar a tu casa...

... yo quedo bien a la noche...  
... yo quedo bien a la noche...  
... yo quedo bien a la noche...







## Jornada de la Paz de las

## mujeres checoslovacas

EN las innumerables y grandiosas manifestaciones y mítines que se han desarrollado a través del mundo durante la Jornada de la Paz, las mujeres han dado pruebas de una capacidad de iniciativa extraordinaria.

Aparte de la recogida de firmas — en cuya labor las mujeres muestran un ardor infatigable —, de los manifiestos y folletos lanzados ese día, de las protestas cursadas a los gobiernos que han firmado pactos de agresión, etc., se han realizado en diversos países acciones emocionantes.

Por ejemplo, en Checoslovaquia.

El 2 de octubre, delegaciones de mujeres de cada uno de los cuatro países vecinos: Alemania, Austria, Polonia y Hungría, esperaban en lugares fronterizos la hora de levantarse las barreras, para pasar al otro lado de la frontera, donde las esperaban nutridos grupos de mujeres del Frente Nacional Checoslovaco, que había tenido la iniciativa de invitarlas.

Fraternal acogida, saluciones, cambios de flores y de regalos. Las mujeres checas dieron lectura al Manifiesto que han dirigido a todas las mujeres del mundo y del cual es este párrafo:

« ¡ Mujeres ! ; Madres !

Todas nosotras hemos vivido los horrores de la segunda guerra mundial. Todas deseamos, de todo corazón, el mantenimiento de la paz. Todas queremos educar nuestros hijos con toda tranquilidad. Ninguna de nosotras quiere que las vidas de los hombres, las vidas de nuestros seres queridos, sean de nuevo amenazadas en los campos de batalla. Nosotras, mujeres de Checoslovaquia, nos dirigimos a vosotras en este día del aniversario de la capitulación de Munich, con este llamamiento: **NO PERMITAMOS NUNCA MAS OTRA GUERRA** ».

Visitas a fábricas, escuelas, guarderías, mostraron a las visitantes la gran labor de reconstrucción, la vida nueva y plena de realizaciones del pueblo checoslovaco.

Por la tarde, las mujeres polacas y húngaras invitaron a las checas a acabar de pasar el día en Polonia y en Hungría, donde fueron acogidas y festejadas con la misma cordialidad. Y a la hora de cerrarse las barreras de los cuatro lugares fronterizos, canciones y gritos de « ¡ Viva la Paz ! », reflejaban el entusiasmo que en todas las mujeres había producido esa jornada memorable.

Entrevistas simbólicas de la volun-

# SEGUNDA REUNION DEL CONSEJO DE LA FDI M

EL entusiasmo que ha despertado en todas las secciones nacionales de la F. D. I. M. la próxima reunión plenaria es bien comprensible: la reunión se celebrará en Moscú, en el país que supo ayer forjar la victoria contra el fascismo conquistando el reconocimiento y la admiración de todos los pueblos y que hoy está a la cabeza de la lucha por la defensa de la paz.

Gracias a la generosa invitación de las admirables mujeres que constituyen el Comité Antifascista de Mujeres Soviéticas, las delegadas miembros del Consejo podrán conocer directamente la espléndida realidad de la vida en la URSS, el singular contraste que ofrece esa vida con la de los países capitalistas. Podrán comprobar lo que la mujer, igual completamente en derechos al hombre, aporta a la vida de su país, la dicha de que goza con su propio bienestar y el de los suyos asegurado y en ascensión constante por el trabajo de todos; y, sobre todo, podrán contemplar cómo crece una infancia feliz disfrutando de la máxima protección del Estado que le asegura un desarrollo integral y una vida de plenitud y de alegría.

Los trabajos del Consejo serán, sin duda, de una gran importancia para la acción del movimiento femenino internacional. Si el orden del día es un fiel reflejo de la gran labor de orientación que la F. D. I. M. realiza, la discusión alrededor de los distintos puntos que comprende, mostrará todos los aspectos del intenso batallar de las mujeres en todos los países por la paz y por el bienestar.

He aquí el orden del día:

- 1) La lucha de la FDI M y de sus secciones nacionales por la paz.
- 2) La defensa de los derechos económicos en relación con el crecimiento de la miseria y del paro en los países capitalistas.
- 3) La prensa democrática femenina y sus tareas.
- 4) Informe del Comité Preparatorio de la Conferencia de Mujeres de Asia.
- 5) Jornada Internacional de la Infancia.
- 6) Informe sobre la situación financiera.
- 7) Demandas de adhesión.

tad de paz y de los sentimientos fraternales que unen a todas las mujeres demócratas del mundo.

\*\*

EN Alemania, donde las mujeres — que recogieron más de cinco millones de firmas por la paz —, siguen desarrollando en la zona soviética una formidable actividad que ha hecho ascender a 400.000 el número de las adherentes de la Unión Democrática de Mujeres alemanas, circulan en cada ciudad Cuadernos de la Paz destinados a las mujeres de otras ciuda-

des del mundo. Así las mujeres de Berlín dedican los cuadernos a las de Nueva York; las de Halle a las de Stalingrado; las de Erfurt a las de Budapest; las de Chemnitz a las de Praga, etc.

Por otra parte algunos días antes de la Jornada y organizada igualmente por la UMDA una emocionante manifestación conmemorativa, reunió en Ravensbrück a mujeres de Holanda, Francia, Checoslovaquia, Polonia, Noruega y Austria que fueron deportadas en aquel campo de exterminación.



Una  
Guardería  
infantil  
en la  
República  
Popular  
China.





## En AMERICA

### Las mujeres españolas antifranquistas por la unidad republicana

**C**ARTA al Presidente de la República, encabezada por la madre del héroe Antonio SEOANE.

He aquí la carta emocionante de esa madre española, que ha dado su tesoro más preciado, la vida de su hijo, por la independencia y la libertad de España:

" *Excmo. Señor Presidente: Me tomo el atrevimiento de escribirle estas líneas porque mi corazón se desgarró de dolor por el fusilamiento de mi hijo Antonio. Por las noticias que llegan de España, me entero que son muchos miles de madres que, como yo, lloran al hijo asesinado, y me ahoga pensar que todavía se van a cometer más crímenes.*

" *Es por eso que yo quisiera, señor Presidente que se hiciera algo para acabar con esta situación: que no haya más fusilamientos ni más condenas a muerte, que las madres españolas tienen ya bastante luto.*

" *Y lo que a mi parecer debe hacerse es que todos los partidos republicanos se unan en el Gobierno, sin que falte ninguno, y menos el Partido a que mi hijo pertenecía, el Partido Comunista.*

" *Yo, Excmo. Señor, no entiendo de política, pero cuando se habla por ahí de que los comunistas no deben estar en el Gobierno, pienso en mi hijo que dió su vida por la República y pienso también cómo puede haber republicanos que puedan admitirlo.*

" *Sin embargo, a pesar de mis setenta años, yo estoy dispuesta a ocupar un lugar en la lucha contra Franco y calmar mi dolor ayudando con todas las energías que me quedan, a*

*poner fin al sufrimiento de mi pueblo.*

*Salúdalo con todo respeto, ANUNCIACION DE SEOANE."*

Y tras la firma de esta mujer magnífica, digna paisana de Manuela Sánchez, la heroína de Carres, se han estampado ya las de miles de compatrio-



Un aspecto de la EXPOSICION organizada por la U. M. A. E. de México, bajo el lema "LA MUJER ESPAÑOLA EN LA LUCHA POR LA PAZ Y LA REPUBLICA". Centenares de mujeres españolas, que hasta ahora habían permanecido alejadas de las actividades de nuestra organización, han contribuido con sus labores y con su esfuerzo, en esta Exposición. Sus frutos permitirá a nuestras compañeras aumentar la ayuda que vienen prestando a las cárceles y prisiones de España, precisamente en estos momentos en que esa ayuda es más necesaria que nunca.

tas españolas que saben que sólo con la unidad republicana y democrática, podremos hacer que acabe antes el tormento de nuestro pueblo.

### Más ayuda a nuestros presos

**V**IBRANTE llamamiento de la Delegación de la U. M. A. E. de Cuba a la CAMPAÑA DE INVIERNO.

A la cabeza de todas nuestras secciones en la CAMPAÑA DE INVIERNO de ayuda a las cárceles franquistas, se encuentran ya desde ahora nuestras compañeras de Cuba.

Su permanente actividad de solidaridad con los presos y presas antifranquistas, es bien conocida. Aún no han pasado muchas semanas desde que ganaron la «batalla de la Estreptomicina», recaudando en el espacio de días la suma necesaria para hacer un importante envío de esa droga maravillosa a un antifranquista encarcelado y en estado gravísimo, y arrancando así de las garras criminales del franquismo la vida valiosa de un combatiente antifranquista.

Esta vez se proponen hacer mucho más, porque — como dicen en su llamamiento — « Este invierno revistirá caracteres de verdadera catástrofe y en particular la situación de presos y presas se agudizará a límites inconcebibles. »

Y dirigiéndose a las mujeres amantes de la libertad y de la paz, cubanas como españolas, claman: « Madre, esposa, hermana, oye el grito angustiado que del seno de las tétricas cárceles de España te envían nuestras hermanas. Contribuye con tu aporte que, por pequeño que sea, ayudará a fortalecer las vidas preciosas de los mejores hijos de España ».

¡ Adelante, compañeras de Cuba !  
Vuestro entusiasmo, vuestro ardor antifranquista sabrá vencer todos los obstáculos y vuestra campaña de invierno será modelo para todas las demás mujeres españolas en la emigración !

### A Tsang Chang, Presidente de la Federación Democrática de Mujeres Chinas y a todas las mujeres de la China Democrática

**A**l felicitaros calurosamente, queridas hermanas de la nueva China, por la proclamación de la República Popular y la constitución del Gobierno de vuestro país, queremos expresar nuestro cariño y nuestra admiración.

Las mujeres españolas saben bien con qué temple heroico, con qué derroche de abnegación y sacrificios habéis contribuido, en todos los frentes, a la lucha y a las victorias gloriosas de vuestro pueblo. Saben qué transcendencia histórica entraña la entrada de vuestro inmenso país en el campo de la paz y de la democracia y toda la ayuda que eso supone para los pueblos que, como el nuestro, luchan por su liberación.

Por eso las mujeres españolas, desde las fi-

las de la resistencia contra el verdugo de nuestro pueblo, desde las prisiones franquistas, desde el destierro, saludamos con inmensa alegría el nacimiento de la República Popular de China y os expresamos nuestro profundo reconocimiento. Vuestro ejemplo victorioso será una poderosa ayuda para nuestra propia lucha.

Queremos además deciros cuánto os agradecemos la solicitud conmovedora que habéis mostrado hacia nuestra Presidente, nuestra amada Dolores Ibarruri, orientadora y guía de nuestro pueblo en su heroica y dura lucha contra el régimen terrorista y fascista de Franco.

Recibid, queridas amigas, nuestros fraternales saludos,

# EL TELEGRAMA

por Arkadi Gaidar

(1904-1941) (Traducción de V. STOTNITSKI).

Resumen de los números anteriores :

*Chuk y Guek, dos hermanos, emprenden un larguísimo viaje con la madre para ir a pasar la Nochebuena con el padre que está cumpliendo una misión científica. Han ocultado a la madre que habían recibido, estando solos, un telegrama, que han perdido sin haber sido abierto. Cuando llegan al lugar donde tenían que ver al padre, encuentran todas las casitas cerradas.*

PASARON el zaguán. Vieron amontonadas palas, escobas, hachas, pértigas y una piel helada de oso, colgada de un gancho de hierro, y entraron en la habitación, seguido del carretero con los bultos y maletas. En la casa no hacía frío.

El carretero salió para darles el pienso a los animales, mientras que la madre quitaba los abrigos a los niños asustados.

— Tanto viajar para ver a papá ; y, ahora, fíjate !

La madre se dejó caer en un banco y se quedó pensando. ¿ Qué habría pasado ? ¿ Por qué no había nadie en la base ? ¿ Qué hacer ? ¿ Regresarían ? Pero ella tenía sólo el dinero justo para pagar al carretero. Había que esperar a que volviese el guarda. Pero el carretero se iría dentro de tres horas. ¿ Y si el guarda tardaba en regresar ? ¿ Qué hacer entonces ? De allí hasta la estación y al telégrafo más próximo había casi cien kilómetros...

Entró el carretero y, recorriendo el cuarto con la vista, se puso a oler algo, luego se aproximó al horno y quitó la tapa.

— El guarda regresa por la noche — dijo, tranquilamente —. Ahí está la sopa en el horno. Si se hubiese ido por mucho tiempo, hubiese sacado la olla al frío. Pero... ; como ustedes quieran ! — añadió el carretero —. Ya que las cosas han cambiado les llevaré gratis a la estación... yo también tengo alma...

— ¿ Para qué ? — protestó la madre —. No tenemos nada que hacer en la estación !

Volvieron a hervir agua en la tetera, calentaron el embutido. Comieron y bebieron. Y mientras la madre ponía en orden las cosas, Chuk y Guek se subieron al tibio horno. Oía allí a hojas de álamo, a piel caliente de oveja y a teas de pino. Y como la madre, contrariada, guardaba silencio, Chuk y Guek también callaban. Pero esto no podía durar mucho y los chicos, no encontrando ningún entretenimiento mejor, se durmieron profundamente.

No oyeron ni cuando se marchó el carretero, ni cuando la madre se echó al lado de ellos sobre el horno. Al despertarse el cuarto estaba ya sumido en la oscuridad. Y se despabilaron todos a la vez, porque en la escalera retumbaron unos pasos y luego se oyó un golpe en el zaguán, quizás se habría caído una pala. Se abrió la puerta y un hombre, con un farol en la mano — el guarda — entró en la habitación, seguido de un enorme perro.

Se descolgó la escopeta que llevaba al hombro, arrojó sobre el banco una liebre muerta y levantó el farol a la altura del horno.

— ¿ Qué visitas son éstas ? — preguntó.

— Soy la esposa de Serioguín, el jefe del grupo geológico — contestó la madre, bajando del horno — y éstos son sus hijos. Si quiere le enseñaré los documentos.

— Ahí veo los documentos, sobre el horno — murmuró el guarda, iluminando las caras asustadas de Chuk y Guek —. ¿ La copia del padre ! Sobre todo este gordito. Y el viejo señaló con el dedo a Chuk.

Los chicos se ofendieron. Chuk porque le habían llamado gordo ; Guek porque consideraba que se parecía al padre más que su hermano.

— Dígame : ¿ Cómo han venido ? — preguntó el guarda, dirigiéndose a la madre —. Si se les había mandado a decir que no viniesen...

— ¿ Como que no viniésemos ?

— ¿ Así, como lo oye ! Yo mismo llevé a la estación el telegrama de Serioguín en el que se decía claramente : « Aplaza salida dos semanas. Nuestro grupo sale urgentemente para la taigá ». Si Serioguín dijo « aplaza », había que atenerse a sus indicaciones. Ustedes, en cambio, han hecho lo que les ha parecido.

— Pero ¿ de qué telegrama habla usted ? — preguntó la madre —. No hemos recibido ninguno. Y, desconcertada, miró a Chuk y Guek, como si invocase su testimonio.

Pero los chicos, hipnotizados por aquella mirada, clavaban uno en otro los ojos llenos de espanto, apresurándose a encogerse en el rincón más lejano del horno.

— ¿ Niños ! — gritó la madre, dirigiéndoles una mirada inquisitiva y llena de sospecha : — ¿ Recibisteis algún telegrama en mi ausencia ?

Sobre el horno crugieron las teas y las ramas, pero los chicos seguían mudos.

— ¿ Contestad, bandidos ! — exigió la madre —. Vosotros, seguramente, recibisteis el telegrama ; por qué no me lo entregasteis ?

Pasaron unos segundos y, de pronto, sobre el horno estalló un armonioso y solidario llanto. Chuk lloraba con voz de bajo ; Guek con voz de tenor y florituras.

— ¿ Sois mi perdición ! — exclamó la madre —. Me vais a llevar a la tumba ! ; Dejaos de berrear, bandidos, y contadme lo que ha pasado !

Más, al oír que la madre hablaba de bajar a la tumba, Chuk y Guek redoblaron sus gritos y pasó largo rato antes de que ellos, interrumpiéndose y culpándose descaradamente el uno al otro, confesaron la trágica historia del telegrama.

\*\*

¿ Qué podía hacer con ellos ? ; Darles una paliza ? ; Meterlos en la cár-

cel ? ; Cargarlos de grilletos y mandarlos a galeras ?... No, nada de esto hizo la madre. Se limitó a lanzar un suspiro y les ordenó bajasen del horno, se sonasen las narices y se lavasen. Luego rogó al guarda que le aconsejase como salir de aquel atolladero.

El buen hombre le explicó que el grupo de exploradores había recibido una orden urgente y marchado al desfiladero de Alkarash. No regresaría antes de diez días.

— ¿ Pero, como nos arreglaremos todo el tiempo ? — preguntó la madre. — No hemos traído nada de comer.

— ¿ Cómo van a vivir ? Viviendo — respondió el guarda —. Les daré pan, les regalaré la liebre y la podrán desollar y asar. Mañana me iré a la taigá por un par de días. Tengo que revisar las trampas.

— ¿ Qué horror !... ; Cómo vamos a quedarnos solos ? No conocemos nada de aquí, rodeados de bosque, de fieras...

— Les dejaré una escopeta — dijo el guarda —. La leña está en el cobertizo ; agua, encontrarán en el manantial de la loma. Ahí hay un saco de trigo, la sal está en ese cacharro. En cuanto a mí, les diré con toda franqueza : no dispongo de tiempo para ocuparme de ustedes...

— ¿ Qué tío más malo !... — deslizo Guek en el oído de Chuk. ; Vamos a decirle algo ! ; Quieres ?

— ¿ Vaya una idea ! — se negó Chuk —. Quieres que nos ponga de patitas en la calle. Ten paciencia, cuando venga papá, se lo contaremos todo...

— ¿ Papá, papá ! ; Todavía tardará mucho y mientras mamá está tan apenada !...

Guek se acercó a la madre, se sentó en sus rodillas y, frunciendo sus rubias cejas, miró con severidad al adusto guarda.

Este se quitó la pelliza y se aproximó a la mesa, más cerca de la luz.

Y sólo entonces Guek observó que en la pelliza faltaba todo un pedazo : desde el hombro hacia la espalda, llegando casi hasta la cintura.

— Retire la sopa del horno — dijo el viejo a la madre —. En el estante hay platos y cucharas. Siéntense a la mesa y coman, mientras yo zurciré la pelliza.

— Usted es el dueño — respondió la madre —. Retire usted la olla e intente. La pelliza démela a mí, que la zurciré mejor.

El guarda la miró y se encontró con la mirada ceñuda de Guek.

— ¿ Eh, eh !... Veo que es usted porfiada — balbuceó el viejo y, largándole la pelliza, sacó unos platos de la despensa.

— ¿ Dónde se ha hecho usted ese desgarrón ? — preguntó Chuk.

— Tuve un altercado con un oso — contestó el guarda con desgana, sirviendo a la mesa la pesada olla de sopa.

— ¿ Oyes, Guek ? — dijo Chuk, cuando el viejo hubo salido del cuarto —. Ha peleado con un oso y por eso tiene hoy tan mal humor.

Guek lo había oído todo, pero no le gustaba que nadie ofendiese a la madre, aunque fuera una persona capaz de reñir con un oso...

Por la mañana, antes de despuntar el día, el guarda cogió su mochila y la escopeta, se puso los esquís y, con su perro, marchó al bosque. Guek, Chuk y su mamá se quedaron de dueños en la casa.

(Continuará)

# Consejos a las madres

Madre : tu hijo es un tesoro que debes cuidar.

Tu debes ayudar a conservarlo sano y fuerte ; es más fácil si tu sabes ser una colaboradora con el técnico sanitario.

Desecha los consejos de personas « que saben mucho de esto o de lo otro » y acude al consejo técnico cuando de la salud de tu hijo se trate.

Muchas enfermedades, que serán un dolor para tí y taras para tu hijo, cuando no la muerte, puedes evitárselas.

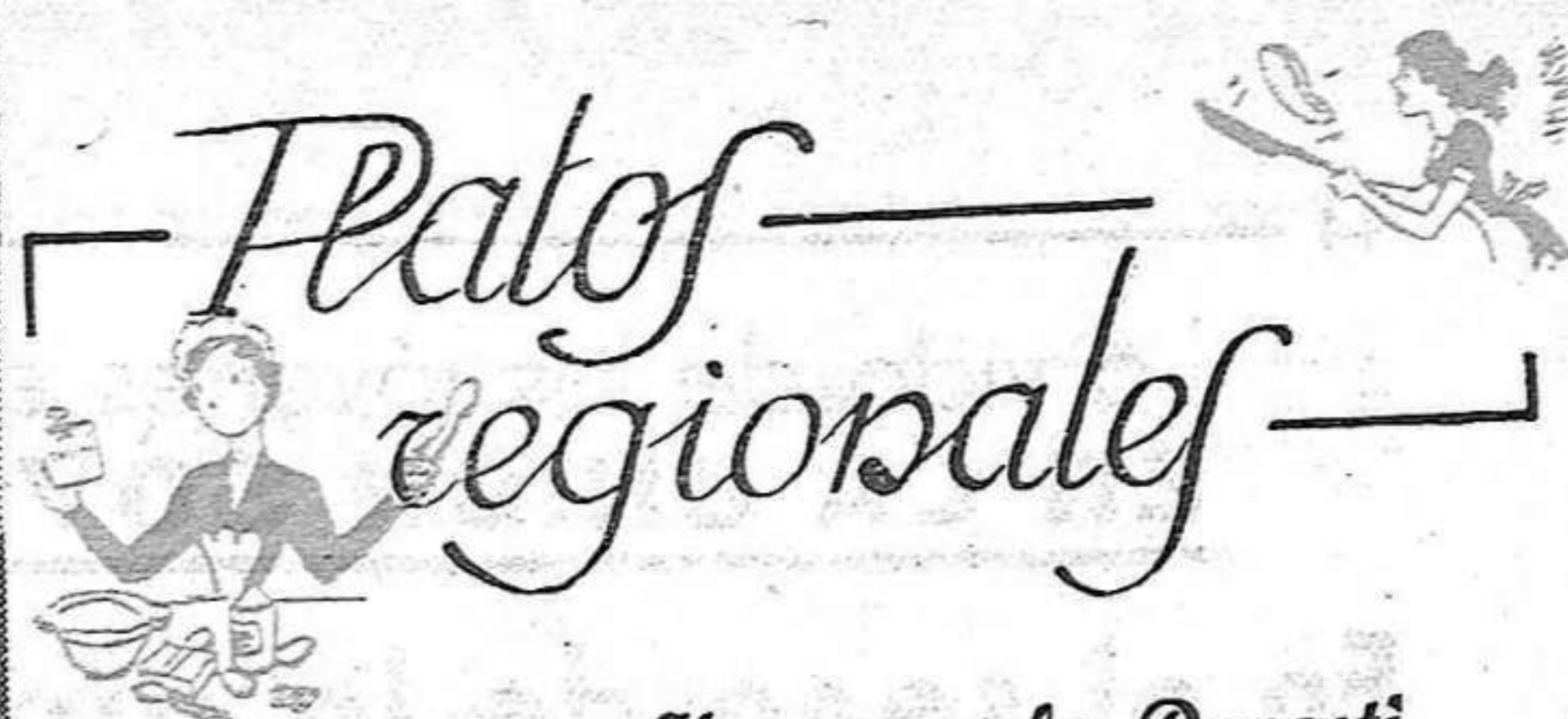
No te importe « molestarlo » con vacunaciones que puedan evitarle caiga enfermo. Recuerda aquello de que « vale más prevenir que curar ».

Desde el tercer mes de su nacimiento puedes protegerlo contra la viruela vacunándolo ; evitarás un grave peligro a tu hijo o tal vez la muerte, o el verlo marcado, toda la vida por ese terrible mal.

A los doce meses debes vacunarle contra la difteria, esta enfermedad que empieza por una angina y que se ha llevado tantos niños de este mundo.

A la misma edad podrás vacunarle contra el tétanos y contra la fiebre tifoidea. Con unos pequeños « arañazos » (escarificaciones) o unos pequeños « pinchazos » te evitarás muchas lágrimas y tener la seguridad de que tu hijo no padecerá algunas enfermedades peligrosas o mortales.

Unos hombres de ciencia franceses han conseguido una vacuna que hará que tu hijo no contraiga la tuberculosis, la terrible « peste blanca » o que no sea ésta grave cuando la contraiga. Esta vacunación puedes hacerla en la época de la lactancia dándole bebida la linfa protectora. Es bien sencillo. No le ocasiona ninguna molestia.



## Huevos a la Donosti

Se cuecen los huevos, y una vez duros se blanquean y se parten por medio. Se separan las yemas. Se tiene preparada una pechuga de pollo tierno, cocido con legumbres y unos 125 gramos de jamón magro y un poco de vino blanco.

Una vez cocido se pasa por un cedazo pollo y jamón, después de bien pasado se le añade sal, unos 100 gramos de mantequilla y unas cuatro yemas (pasadas por el cedazo) y un par de cucharadas de béchamel.

Todo bien unido se rellenan los huevos, se prepara una tartera de gratinar que se frota con mantequilla en el fondo y se colocan en ella los huevos, se cubren con béchamel fina y se gratinan al horno con un poco de mantequilla y queso de Parma.

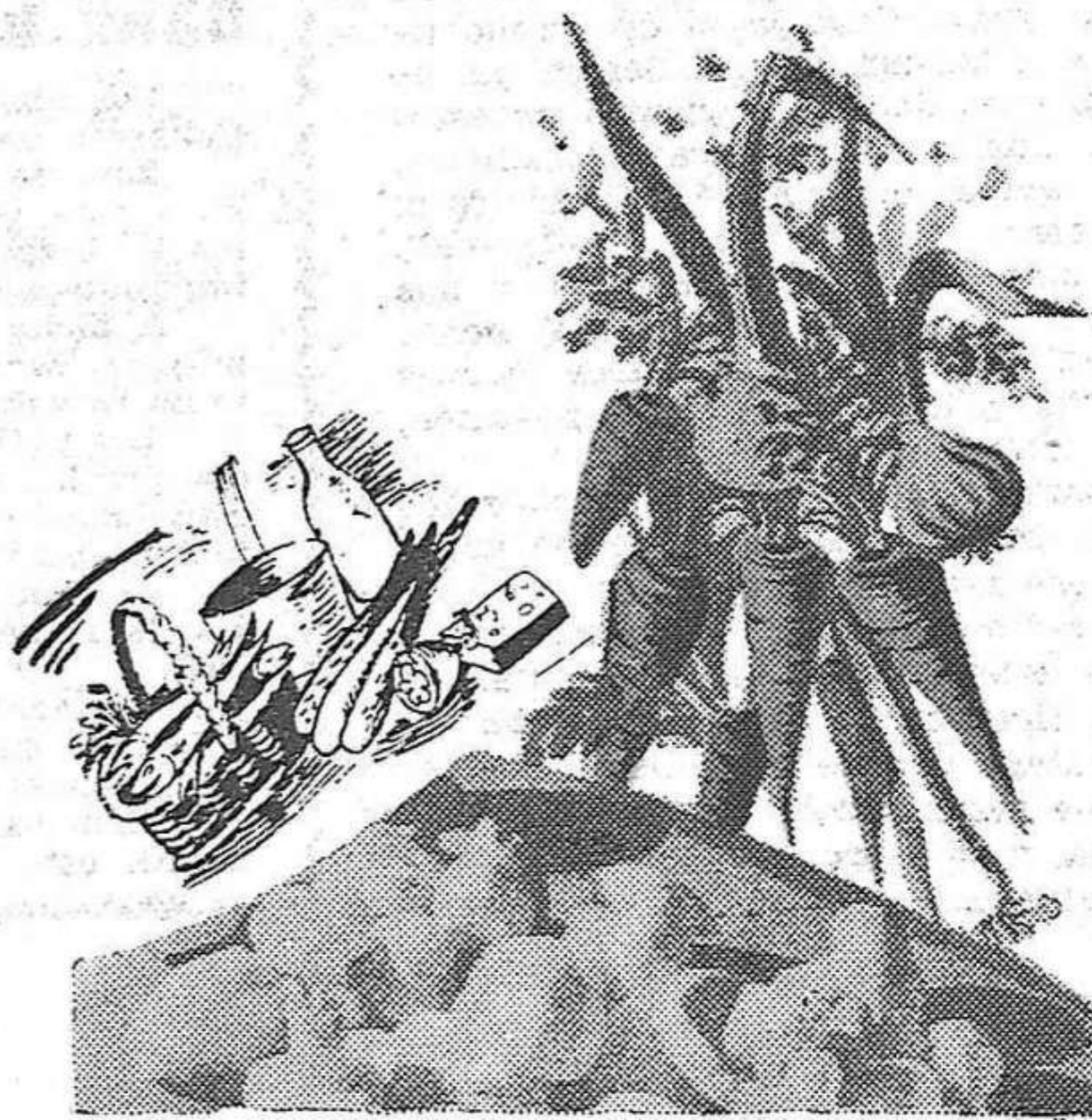
## Cocochas a la donostiarra

Después de bien limpias y secadas con un paño, se colocan en una cazuela. Para un kilogramo se echan dos cacillos de buen aceite con unos cuatro dientes de ajo, que se hacen lentamente en una cazuela de barro. Cuando estén fritos los ajos se sacan y se colocan las cocochas en ella, se agrega la sal correspondiente, perejil picado y un cacillo de caldo. Se ponen a buen fuego y se remueve bien la cazuela. Se tiene preparado de antemano dos cacitos de aceite frito y, según se va poniendo la salsa espesa, se va añadiendo el aceite frito sin dejar de remover la cazuela. Se advierte que las cocochas se hacen en diez minutos sin dejar de remover.

## Cordero salteado o chilindrón estilo navarro

Se escoge un cuarto delantero y se parte en pedazos rehogándolo en una sartén o cacerola de barro sazonándolo con sal. Se saca y en la misma grasa se pone una cebolla bien picada, dos ajos picados, y cuando se haya hecho lentamente se añade puesto en tiras dos pimientos frescos, y si son de conserva, tres. Se rehoga bien, y una vez rehogado se añade el cordero. Se tiene preparado de antemano un kilogramo de tomate que esté hecho y se pone le mismo tiempo que la carne.

Una vez hecho se pone en una fuente, y sobre la carne se ponen tiras de pimientos. Se sirve espolvoreándolo con perejil picado.



# La vida de los jóvenes españoles EN LA UNION SOVIETICA

## En el seno de la gran familia de los obreros soviéticos

(Continuación).

**E**N Marzo de 1942 evacué de Leningrado. Fui a trabajar, primero, a un koljós del Kuban y más tarde a una fábrica textil de Tbilisi y procuré siempre no desmerecer de los obreros soviéticos, que entregaban sin regatear todas sus energías y sus fuerzas a la causa de la victoria sobre los invasores fascistas alemanes. El título de miembro del komsomol — Unión de Juventudes Comunistas-Leninistas de la URSS — en cuyas filas había ingresado yo cuando estaba aún en la casa de niños, me obligaba a servir de ejemplo para los demás jóvenes trabajadores.

Mi gran deseo de salir airosa de esta empresa, de contribuir lo más posible a la obra común de millones y millones de obreros soviéticos, me ayudó a salvar cuantas dificultades se presentaron en mi camino.

Ahora me ayudan constantemente tanto el maestro como el jefe del taller y el de la sección de control de la fábrica. También me prestan no poca ayuda con su experiencia, los antiguos obreros. A ellos les debo el haber aprendido una profesión y los constantes progresos que en ella hago.

Los obreros españoles tenemos los mismos derechos que los demás obreros de la URSS. Somos miembros de los sindicatos, tomamos parte activa en la vida sindical y como tales, descansamos en los sanatorios y casas de reposo sindicales.

El año pasado estuve veraneando en un sanatorio y este verano lo he pasado en la casa de reposo de la fábrica. Una de mis compañeras, Pilar Álvarez, estuvo reponiéndose en uno de los mejores sanatorios de la URSS, en Kislovodsk.

La dirección de nuestra fábrica presta gran atención al desarrollo físico y a las actividades deportivas de los jóvenes obreros. Tenemos un estadium nuestro. Las chicas españolas, con ayuda del comité del sindicato, formamos un equipo de volley-ball. Nos entrenamos regularmente y nos preparamos para defender el honor deportivo de la fábrica. Otros jóvenes se dedican al atletismo, a la natación, a la gimnasia, etc.

Aparte de esto, durante los ratos libres, tomo parte en un grupo artístico español, en el que hay coros y un cuadro dramático. Ya hemos puesto en escena varias obras. En una de ellas, típicamente española, ya he representado uno de los papeles. El teatro me gusta mucho, especialmente el drama y siempre procuro no perder los estrenos en los mejores teatros de

por TERESA ALONSO,

obrero de la fábrica de coginetes núm. 2 de Moscú



*Ester  
Suárez  
con otras  
compañeras  
de estudios  
saliendo  
del  
Instituto  
de  
Medicina  
de  
Moscú.*



Moscú, sobre todo los del « Teatro del Arte » y el « Pequeño teatro », que tienen fama mundial.

Mientras que para nuestros padres y hermanos que están en la España franquista, la felicidad de poder trabajar libremente, de tener la vida asegurada y posibilidades de desarrollarse culturalmente, es algo imposible, nosotros en la Unión Soviética disfrutamos del bienestar que el pueblo soviético supo conquistar con su heroica lucha. Por esto, por todo lo que por nosotros han hecho, estaremos siempre agradecidos de todo corazón al pueblo soviético.



## GRAN CONGRESO DE LAS MUJERES ITALIANAS

Los días 14, 15 y 16 de este mes se ha celebrado en Roma el Congreso de la Unión de Mujeres Italianas.

Más de 2.000 delegadas de todas las provincias de Italia han asistido a este gran Congreso, portadoras del balance de luchas que las mujeres italianas desarrollan por la paz y contra la política de vasallos del imperialismo americano, que llevan a cabo los dirigentes del país.

A dicho Congreso ha asistido, invitada por la UDI, una Delegación de mujeres españolas, que a su regreso, entusiasmadas, nos declaran, que éste ha revestido una gran importancia.

Los problemas tratados en él, sus discusiones, los discursos pronunciados por las mujeres italianas, ponen de relieve el papel tan decisivo que está jugando en Italia esa gran Organización de mujeres, que cuenta con más de un millón de afiliadas.

La combatividad de las mujeres italianas, hace recular los propósitos de la reacción, pues éstas cada día ganan nuevas mujeres para la UDI.

Con grandes vivas y aplausos saludaban la lucha de las mujeres españolas contra el franquismo, y proclamaban su cariño hacia nuestra gran dirigente Dolores Ibarruri.

Saludamos con gran alegría la repercusión, que estamos seguras tendrá este gran Congreso en la lucha del pueblo italiano por la Paz.

# TITO, al servicio de los fomentadores de guerra

**M**UY justa nos parece y la aprobamos la decisión tomada por el Secretariado de la F. D. I. M. de retirar la invitación a participar en el próximo Consejo de la Federación a las que se titulan representantes de las mujeres yugoeslavas en el seno de la F. D. I. M.

A la indignación expresada ya por algunas secciones de la Federación unimos la nuestra, porque consideramos que apoyar la política antidemocrática que está siguiendo el gobierno yugoeslavo de Tito es pasarse al campo de los que fomentan nuevas guerras, al campo de las fuerzas que apoyan y sostienen a Franco, verdugo de nuestro pueblo. Y esta política es la que apoyan Mitra Mitrovick, Olga Milochevitch, Vanda Novosel y Vida Tomchitch.

Produce indignación esos discursos demagógicos del traidor Tito, que nos recuerdan los de Goebbels en otros tiempos, pronunciando frases como « conducir al pueblo hacia el socialismo », etc., y al propio tiempo encarcela y fusila a patriotas yugoeslavos que muestran su disconformidad con la política terrorista que lleva a cabo.

Repugna la actitud de los representantes de Tito en la O. N. U. que, de una manera descarada, se codean con los grandes banqueros belicistas americanos mendigándoles unos cuantos dólares a costa de la independencia del pueblo yugoeslavo, haciendo igual

que Franco con los belicistas norteamericanos, que se apoderan de nuestro suelo y nuestra independencia.

Y lo que produce mayor indignación todavía es observar su actitud frente a la U. R. S. S., nuestra más fiel y consecuente amiga a quien tanto deben los pueblos, porque gracias a la victoria de los ejércitos soviéticos, al aplastamiento del nazismo, hoy muchos pueblos de Europa se ven liberados de sus opresores.

Nosotras, que luchamos por la paz, estamos frente a esos voceros de Tito que en la O. N. U. se pronuncian contra las medidas que el Sr. Vichinsky, representante de la gran Unión Soviética, haciéndose eco de la voluntad de paz de todos los pueblos, ha expuesto para impedir los planes de agresión y guerra de los norteamericanos belicistas.

De manera rotunda acaban de ser desenmascarados los planes de Tito y sus servidores. Se ha celebrado en Budapest, capital de la democracia popular húngara, un proceso contra una serie de traidores acusados de espías y sabotadores. Estos preparaban un golpe reaccionario contra ese Estado popular y democrático, que entre otras cosas ha liberado a las mujeres de la esclavitud y la humillación, convirtiéndolas en dignas trabajadoras del país.

Este proceso ha denunciado los planes de agresión de los imperialistas

americanos contra la URSS y las nuevas democracias. El Tribunal ha probado y los acusados han confesado estar dirigidos por Tito y su camarilla y su complicidad con otros agentes de servicios de espionaje americano.

Está claro, pues, a quién sirve Tito. En Yugoslavia, por haberse erigido en dictador fascista, ha paralizado el desarrollo social y cultural de las mujeres queriéndolas convertir de nuevo en un instrumento de las clases adineradas y burguesas.

Los verdaderos demócratas yugoeslavos, el pueblo, luchan ya contra este estado de cosas. Las mujeres del pueblo que se oponen con toda su fuerza a los derroteros reaccionarios del país, son sus auténticas representantes y no como las antes citadas que, como dice el acuerdo del Secretariado de la F. D. I. M. « aprueban en todos sus puntos y sostienen » la política antidemocrática y de terror del Gobierno yugoeslavo.

Nosotras, mujeres españolas, estamos en el campo de los que quieren la paz, de los que luchan contra los incendiarios de guerra; por eso denunciamos la trayectoria de Tito como peligro para la voluntad de paz de los pueblos.

BOLETIN PUBLICADO

por

UNION MUJERES ESPAÑOLAS

67, rue de Archives

Le Gérant : ANITA MARTINEZ

Imprimerie S. P. I., 4, rue Saulnier. Paris

## DECISION del SECRETARIADO de la F.D.I.M.

« El Secretariado de la FDIM ha recibido cartas de las diversas secciones nacionales, entre ellas de la Federación Democrática de Mujeres Chinas, del Comité de Acción por la Paz del Canadá, de la Unión Democrática de Mujeres Griegas y de la Unión de Mujeres Francesas, expresando la indignación que les causa la traición de Tito al pasar abiertamente al campo imperialista ».

« El Secretariado ha tenido, pues, que examinar la actitud, en relación con tal hecho, de los miembros yugoeslavos del Consejo de la FDIM. Esos miembros son las Sras. Mitra Mitrovitch, Olga Milochevitch, Vanda Novosel y Vida Tomchitch ».

« El Secretariado ha comprobado que dichas personas, tanto en sus actos como en sus discursos y en artículos de revistas, periódicos, boletines publicados bajo su dirección, lejos de denunciar la política antidemocrática de terror del gobierno yugoeslavo, la aprueban en todos sus puntos y la sostienen ».

« Esa política no es ni conforme a los intereses del pueblo yugoeslavo, ni a su voluntad, como lo prueba el movimiento creciente de oposición en Yugoslavia, contra el cual Tito emplea métodos de

terror fascista; la política de los miembros yugoeslavos del Consejo de la FDIM que sostienen a Tito, no expresa tampoco ni las aspiraciones de las mujeres demócratas de Yugoslavia, es contraria a los fines de democracia y de paz de la FDIM y se halla en contradicción con las declaraciones hechas por los miembros yugoeslavos del Consejo en el Congreso de Budapest ».

« El Secretariado de la FDIM estima, pues, que las Sras. Mitra Mitrovitch, Olga Milochevitch, Vanda Novosel y Vida Tomchitch no pueden ser ya consideradas como verdaderas representantes de las mujeres demócratas de Yugoslavia y decide retirarles la invitación que les había hecho para participar en la próxima sesión del Consejo de la FDIM. El Secretariado considera la presencia en el Consejo de la FDIM, entre las representantes de todos los movimientos democráticos de mujeres del mundo entero, de personas que sostienen la política de Tito, quien acaba de mostrar, una vez más, por la actitud de la delegación yugoeslava en la ONU que ha pasado al campo de los que preparan la guerra, es tan inconcebible como lo sería la presencia de representantes de organizaciones femeninas que apoyaran la política de Franco, Tsaldaris o de Chang-Kai-Shek ».

# Sigamos el ejemplo del 7 de Noviembre

¡ 7 de Noviembre de 1936 ! Esta fecha es símbolo para todos los anti-franquistas, de lucha a muerte contra el fascismo, es la epopeya de todo un pueblo que defiende en Madrid su vida, su libertad y su independencia.

Pero en este 7 de Noviembre queremos destacar el papel de la mujer en la defensa de Madrid. Es una página de gloria para MUJERES ANTIFASCISTAS ESPAÑOLAS de las que tenemos que estar orgullosas.

El enemigo se acercaba a las puertas de la capital ; Franco pregonaba ya su victoria ; la quinta columna estaba dispuesta a lanzarse a la calle. No habían contado con la voluntad de lucha de un pueblo que estaba dispuesto a todo, hasta a entregar su vida, con tal de que las calles de Madrid no fueran mancilladas por las hordas franquistas.

En medio de tanto heroísmo, de tanta combatividad, se alzó la voz de una mujer, querida y respetada por todo el pueblo madrileño, la voz clara, serena y contundente de nuestra Dolores IBARRURI, que al decir " más vale ser viuda de un héroe, que mujer de un cobarde ", galvanizó el esfuerzo y la combatividad de las mujeres.

Y ¿ quién no recuerda las manifestaciones de mujeres, con Dolores a la cabeza, recorriendo las calles de Madrid sin miedo a los bombardeos, y a las mujeres saliendo a fortificar la capital, el ahínco con que trabajaban en las fábricas, sus salidas a los frentes, su abnegación en los hospitales ? En todos los lugares había mujeres. Las más ancianas, que no querían quedarse en casa sin hacer nada, hacían colas interminables en espera de que las dieran lana para confeccionar prendas de abrigo para el frente. En las casas se quemaban hasta las puertas para tener agua hirviendo y tirársela a las tropas franquistas caso de

que entraran. Nadie se resignaba a no defender la capital como fuera.

En toda esta actividad MUJERES ANTIFASCISTAS, y a su cabeza Dolores Ibaruri, jugó un papel de pri-

mer orden movilizándolo, dirigiendo, encauzando este esfuerzo gigantesco de las mujeres.

Y Madrid se salvó, gracias a la unidad en la lucha y gracias a la voluntad de todo el pueblo que dijo con fuerza incontenible : " NO PASARAN "

Ahora como entonces, a las mujeres nos corresponde un papel muy importante en la lucha contra el franquismo ; cumplirlo es para nosotras un deber ineludible y una cuestión vital.

## En el XXXII Aniversario de la Gran Revolución Socialista de Octubre

# ¡ Viva la Gran Unión Soviética !

**E**N este Aniversario de la Revolución de Octubre, las Mujeres Antifascistas Españolas junto a los trabajadores de todo el mundo, saludamos con emoción al Gobierno y al pueblo soviéticos y al jefe querido de todos los pueblos marxista Stalin.

Hace 32 años se instauró el primer Estado Socialista, que liberó a las mujeres rusas de la esclavitud. Bajo el zarismo eran consideradas como instrumentos para realizar los trabajos más humillantes. No existía ninguna ley que protegiese a las mujeres del trabajo y de la vida, vivían sumidas en un estado de atraso y miseria.

La revolución rusa de Octubre de 1917, el Estado de los obreros y campesinos, el poder de la clase obrera proporcionó a las mujeres los medios que han hecho posible que hoy las mujeres soviéticas vivan el paraíso del mundo.

Además de concederles iguales

derechos, el Estado soviético ha colocado a las mujeres en un nivel político, cultural y social que le permite ocupar y desempeñar iguales funciones que los demás ciudadanos soviéticos.

El heroísmo y el sacrificio de las mujeres soviéticas durante la gran guerra patria contra las hordas hitlerianas es buena prueba de que el poder de los obreros y campesinos había creado una nueva vida para la mujer. Por eso ellas defendieron hasta la muerte cuanto habían conquistado. El Gobierno Soviético y el Partido Bolchevique de la URSS, después de la victoria dirigió un mensaje especial a las mujeres soviéticas por su comportamiento durante los años terribles de guerra.

Gran admiración sentimos las mujeres españolas por el primer Estado socialista, por la gran Unión Soviética que tanto ha proporcionado a las mujeres.

Nuestros sueños los vemos hechos realidad allí.

Y en nuestra lucha contra el fascismo ha sido y es la Unión Soviética, nuestra más fiel y consecuente amiga y defensora.

¡ Gracias por toda vuestra ayuda !

Es la Unión Soviética un bastión inexpugnable. Su potencia hace temblar a los imperialistas incendiarios de guerra. La defensa de la paz que constantemente realiza es el eco de la voluntad de los pueblos.

Nosotras, mujeres antifascistas españolas, nos sumamos al gran homenaje que el pueblo soviético hará a su Gobierno y a su jefe Stalin en este 32 aniversario de la gran revolución socialista de Octubre.

## Madrid, 7 de Noviembre

Casa de  
Velázquez  
destruida

Al fondo  
la  
Ciudad  
Universitaria

